



EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON

Brüssel 12.7.2007
KOM(2007) 415 lõplik

Ettepanek:

**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS,
mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmist**

(komisjoni esitatud)

SELETUSKIRI

17. mai 2006. aasta institutsioonidevaheline kokkulepe¹ võimaldab paindlikkuse mehhanismi kaudu kasutada Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (EGF, edaspidi „fond”) igal aastal piirmäärat raames, mis on kuni 500 miljoni euro võrra suurem finantsraamistiku vastavates rubriikides ettenähtust. Fondist abisaamise tingimused on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 1927/2006².

Komisjoni talitused on põhjalikult uurinud kahte taotlust, mida Prantsusmaa on esitanud kooskõlas määrusega (EÜ) 1927/2006 ja eelkõige selle artiklitega 2–6.

Hinnangu kõige olulisemad punktid võib kokku võtta järgmiselt:

Juhtum EGF/2007/01/FR/Peugeot SA

1. Prantsusmaa ametiasutused esitasid komisjonile taotluse 9. märtsil 2007. Taotlus põhines määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 2 punktis a sätestatud konkreetsetel sekkumiskriteeriumidel ja see esitati kõnealuse määruse artiklis 5 sätestatud 10-nädalase tähtaja jooksul.
2. Taotluses osutatakse kokku 1 345 teatatud koondamisele neljakuulise vaatlusperioodi jooksul (1. september 2006 – 31. detsember 2006) 11 Prantsusmaa erinevas piirkonnas 38 asukohas tegutsevas 18 erinevas ettevõtjas, kes tegelevad autoosade tarnimisega ettevõtjale Peugeot SA (edaspidi „PSA”). Taotluses tehakse siiski ettepanek anda fondist kaasrahastatavat abi ainult 267 töötajale, kes koondati ühes kõnealuses tarnijas: Nouzonville'is (*Département des Ardennes*) asuvas ettevõtjas *Ateliers de Thomé Génot*, kes on likvideeritud ja kes ei suuda oma töötajatele enam anda tõhusat abi.
3. Koondamiste ja maailma kaubanduses toimunud oluliste struktuurimuutuste vahelise seose analüüsi aluseks on järgmine teave. Ajavahemikul 2001–2005 suurenes iga-aastane autotoomine maailmas 14 % ehk 58,3 miljonilt ühikult 66,5 miljoni ühikuni, samal ajal kui tootmise suurenemine ELis oli vaid 5 %. Maailma autoturul suurenes Aasia turuosa 8 protsendipunkti võrra 30,7 %-lt 2001. aastal 38,8 %-le 2005. aastaks, Ameerika mandri turuosa vähenes 1,7 protsendipunkti võrra 30,7 %-lt 2001. aastal 29,0 %-le 2005. aastaks ja EU 27 turuosa vähenes 3,7 protsendipunkti võrra 33,7 %-lt 2001. aastal 29,9 %-le 2005. aastaks. Samal ajal parandasid Korea ja Jaapani tootjad oma konkurentsivõimet Euroopa turul. Ajavahemikul 2001–2005 suurenes Jaapanis ja Koreas toodetud ja ELi imporditud autode arv 27 %. Suurenenud import konkureeris põhiliselt ELis toodetud väiksemate autode tootmisega.
4. Suurenenud impordi ELi kinnitavad komisjonile kättesaadavad statistilised andmed. 2002. aastal moodustas väljaspool ELi toodetud ja ELi imporditud autode osakaal 9,3 % automüügist ELis. 2006. aastaks oli osakaal suurenenud 13,9 %-le. See kehtib ka madalama hinnaga turulõigu kohta, kus väljaspool ELi toodetud ja ELi imporditud autode osakaal autode kogumüügis ELis oli 2002. aastal 5,2 % ja 2006. aastal 9,2 %.

¹ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

² ELT L 406, 30.12.2006, lk 1.

Kuigi autode esmregistreerimiste arv madalama hinnaga turulõikudes vähenes ajavahemikus 2002–2006 natuke, suurenes kõnealuses turulõigus imporditud autode esmregistreerimiste arv ligikaudu 70 % võrra.

5. Et ettevõtja PSA autotootmine on suures osas suunatud kõnealustele madalama hinnaga turulõikudel, väidab Prantsusmaa, et nendel muutustel maailma kaubanduses on märkimisväärne negatiivne mõju kõnealusele tootjale ja majandusele. Eelkõige Aasiast pärit väikeautode impordi suurenemine ja tihedam konkurents maailmaturul on teataval määral kaasa toonud PSA tootmise mahu vähenemise (toodetud autode ja kergveokite koguarv) Prantsusmaal 2006. aastal 14,3 % võrra. See ei ole kaasa toonud laiaulatuslikku koondamislainet ettevõtjas PSA, kuid on viinud mitme tuhande töökoha kadumiseni, mida eelnevalt täideti ajutiste või lepinguliste töötajatega. Kuid ettevõtjate puhul, kes varustavad ettevõtjat PSA autoosadega, on tegevuse vähenemine ja surve autoosade hindadele kaasa toonud palju koondamisi, mis on ka käesoleva taotluse põhjus.
6. Määruse (EÜ) nr 1927/2006 artiklis 6 sätestatud kriteeriumide täitmise küsimuses on Prantsusmaa muu hulgas kinnitanud, et fondi rahaline toetus ei asenda meetmeid, mida ettevõtjad peavad võtma riigi õiguse või kollektiivlepingute kohaselt. Prantsusmaa on väitnud, et juhul, kui ettevõtja on juriidiliselt likvideeritud, nagu see on ettevõtja *Ateliers de Thomé Génot* puhul, ei ole ettevõtja enam kohustatud võtma meetmeid töötajatele uue töökoha leidmiseks (*mesures de reclassement*). Prantsusmaal ei ole riiklikel ega kohalikel ametiasutustel õiguslikku ega lepingulist kohustust osaleda uute töökohtade leidmisega seotud meetmete kuludes. Prantsusmaa ametiasutuste sõnul on vältimatu, et riik toetab juriidiliselt likvideeritud ettevõtja koondatud töötajaid. Fondi toetusega täiendatakse Prantsusmaa rahalist panust. Prantsusmaa kinnitas, et kavandatud meetmed on mõeldud üksikute töötajate toetuseks ja neid ei kasutata ettevõtjate või valdkondade ümberkorraldamiseks. Prantsusmaa kinnitab, et fondist rahastatavate meetmete toetuseks ei saada toetust ühenduse muudest rahastamisvahenditest.

Eespool kirjeldatud põhjustel tehakse ettepanek rahuldada Prantsusmaa taotlus EGF/2007/01/FR/PSA seoses ettevõtja Peugeot SA tarnijate koondamisega, sest on tõestatud, et kõnealused koondamised on põhjustatud olulistest struktuurimuutustest maailma kaubanduses, millel on majandusele märkimisväärne negatiivne mõju, mis ettevõtja *Ateliers de Thomé Génot* puhul, kelle töötajatele abi taotletakse, mõjutab kohalikku majandust. Tehakse ettepanek võtta kooskõlastatud individuaalsetesse teenustepakettidesse kuuluvad abikõlblikud meetmed kogusummaga 5 116 500 eurot, millest fondist taotletav abisumma on 2 558 250 eurot.

Juhtum EGF/2007/02/FR/Renault SA

1. Prantsusmaa ametiasutused esitasid komisjonile taotluse 23. märtsil 2007. Taotlus põhines määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 2 punktis a sätestatud konkreetsetel sekkumiskriteeriumidel ja see esitati kõnealuse määruse artiklis 5 sätestatud 10-nädalase tähtaja jooksul.
2. Prantsusmaa ametiasutuste esitatud üksikasjadest selgub, et neljakuulise ajavahemiku jooksul (1. detsembrist 2006 kuni 31. märtsini 2007) koondati ettevõtja Renault SA (edaspidi „RSA”) erinevates tarnijates 1 057 töötajat. Fondi toetust taotletakse ainult 628 töötajale ettevõtjast Cadence Innovation, kelle tootmiskohad on järgmised: Burhaupt-le-Haut (Alsace), Vernon (Ülem-Normandia), Noeux-les-Mines (Nord-Pas-de-Calais) ja Pouancé (Pays de la Loire). Kõnealuse ettevõtja tegevus lõpetatakse kohtu korraldusel ja seega ei suuda ettevõtja pakkuda töötajatele tõhusat abi.
3. Koondamiste ja maailma kaubanduses toimunud oluliste struktuurimuutuste vahelise seose analüüsi aluseks on järgmine teave. Ajavahemikul 2001–2005 suurenes iga-aastane autotoomine maailmas 14 % ehk 58,3 miljonilt ühikult 66,5 miljoni ühikuni, samal ajal kui tootmise suurenemine ELis oli vaid 5 %. Maailma autoturul suurenes Aasia turuosa 8 protsendipunkti võrra 30,7 %-lt 2001. aastal 38,8 %-le 2005. aastaks, Ameerika mandri turuosa vähenes 1,7 protsendipunkti võrra 30,7 %-lt 2001. aastal 29,0 %-le 2005. aastaks ja EU 27 turuosa vähenes 3,7 protsendipunkti võrra 33,7 %-lt 2001. aastal 29,9 %-le 2005. aastaks. Samal ajal parandasid Korea ja Jaapani tootjad oma konkurentsivõimet Euroopa turul. Ajavahemikul 2001–2005 suurenes Jaapanis ja Koreas toodetud ja ELi imporditud autode arv 27 %. Suurenenud import konkureeris põhiliselt ELis toodetud väiksemate autode tootmisega.
4. Suurenenud impordi ELi kinnitavad komisjonile kättesaadavad statistilised andmed. 2002. aastal moodustas väljaspool ELi toodetud ja ELi imporditud autode osakaal 9,3 % automüügist ELis. 2006. aastaks oli osakaal suurenenud 13,9 %-le. See kehtib ka madalama hinnaga turulõigu kohta, kus väljaspool ELi toodetud ja ELi imporditud autode osakaal autode kogumüügis ELis oli 2002. aastal 5,2 % ja 2006. aastal 9,2 %.

Kuigi autode esmaregistreerimiste arv madalama hinnaga turulõikudes vähenes ajavahemikus 2002–2006 natuke, suurenes kõnealuses turulõigus imporditud autode esmaregistreerimiste arv ligikaudu 70 % võrra.

5. Et ettevõtja RSA autotootmine on suures osas suunatud kõnealustele madalama hinnaga turulõikudel, väidab Prantsusmaa, et nendel muutustel maailma kaubanduses on märkimisväärne negatiivne mõju kõnealusele tootjale ja majandusele. Eelkõige Aasiast pärit väikeautode impordi suurenemine ja tihedam konkurents maailmaturul on teataval määral kaasa toonud RSA tootmise mahu vähenemise (toodetud sõiduautode arv) Prantsusmaal 2005. aastal 3,8 % võrra ja 2006. aastal 14,7 % võrra. See ei ole kaasa toonud laiaulatuslikku koondamislainet ettevõtjas RSA, kuid on viinud mitme tuhande töökoha kadumiseni, mida eelnevalt täideti ajutiste või lepingulistest töötajatega. Kuid ettevõtjate puhul, kes varustavad ettevõtjat RSA autoosadega, on tegevuse vähenemine ja surve autoosade hindadele kaasa toonud palju koondamisi, mis on ka käesoleva taotluse põhjus.

6. Määruse (EÜ) nr 1927/2006 artiklis 6 sätestatud kriteeriumide täitmise küsimuses on Prantsusmaa muu hulgas kinnitanud, et fondi rahaline toetus ei asenda meetmeid, mida ettevõtjad peavad võtma riigi õiguse või kollektiivlepingute kohaselt. Ettevõtja Cadence Innovation puhul, mille tegevus kohtu korraldusel lõpetatakse, on Prantsusmaa öelnud, et käesoleval juhul ei ole ettevõtja enam kohustatud võtma meetmeid töötajatele uute töökohtade leidmiseks (*mesures de reclassement*). Prantsusmaal ei ole riiklikel ega kohalikel ametiasutustel õiguslikku ega lepingulist kohustust osaleda uute töökohtade leidmisega seotud meetmete kuludes. Prantsusmaa ametiasutuste sõnul on vältimatu, et riik toetab juriidiliselt likvideeritud ettevõtja koondatud töötajaid. Fondi toetusega täiendatakse Prantsusmaa rahalist panust. Prantsusmaa kinnitas, et kavandatud meetmed on mõeldud üksikute töötajate toetuseks ja neid ei kasutata ettevõtjate või valdkondade ümberkorraldamiseks. Prantsusmaa kinnitab, et fondist rahastatavate meetmete toetuseks ei saada abi muudest ühenduse rahastamisvahenditest.

Eespool kirjeldatud põhjustel tehakse ettepanek rahuldada Prantsusmaa taotlus EGF/2007/02/FR/Renault seoses ettevõtja Renault Société Anonyme tarnijate koondamisega, sest on tõestatud, et kõnealused koondamised on põhjustatud olulistest struktuurimuutustest maailma kaubanduses, millel on majandusele märkimisväärne negatiivne mõju, mis ettevõtja Cadence Innovation puhul, kelle töötajatele abi taotletakse, mõjutab kohalikku majandust. Tehakse ettepanek võtta kooskõlastatud individuaalsetesse teenustepakettidesse kuuluvad abikõlblikud meetmed kogusummaga 2 516 060 eurot, millest fondist taotletav abisumma on 1 258 030 eurot.

Rahastamine

Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi aasta kogueelarve on 500 miljonit eurot. 2007. aastaks ei ole vahendeid varasemate taotluste rahuldamiseks sihtotstarbeliselt eraldatud, mistõttu kogu eelarve on kasutatav.

Komisjoni kavandatav eraldis fondist põhineb taotleja esitatud tabel.

Prantsusmaa on fondist toetuse saamiseks esitanud kaks taotlust, milles käsitletakse autotööstust, mida on mõjutanud ettevõtjate Peugeot SA (PSA) ja Renault SA (RSA) tarnijates toimunud koondamised, sealhulgas kaks pankrotti, ja kõnealuse kahe taotluse põhjal on rahastatavate kooskõlastatud individuaalsete teenustepakettide hinnanguline kogusuurus järgmine:

	Rahastatavad individuaalsed teenused (eurodes)
Prantsusmaa: PSA 01/2007	2 558 250
Prantsusmaa: RSA 02/2007	1 258 030
Kokku	3 816 280

Pärast kõnealuste taotluste³ läbivaatamist ning arvestades fondist anda võidavat kõige suuremat abisummat vastavalt määruse (EÜ) nr 1927/2006 artiklile 10 ja assigneeringute ümberpaigutamise ulatust, teeb komisjon ettepaneku kasutada Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi vahendeid kogusummas 3 816 280 eurot, mis eraldatakse 2007–2013. aasta finantsraamistiku rubriigist 1a.

Taotletud toetuse puhul jääb rohkem kui 25 % Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi aastasest maksimaalsest summast kasutada aasta viimase nelja kuu jooksul, nagu on sätestatud määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 12 lõikes 6.

Komisjon esitab ümberpaigutamise taotluse, et kirjendada 2007. aasta eelarvesse konkreetsed kulukohustuste ja maksekohustuste assigneeringud, nagu nõutakse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppes.

³ Teatis komisjonile Prantsusmaa taotluse kohta võtta kasutusele Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond juhtumis Peugeot (SEK(2007) 882) ja teatis komisjonile Prantsusmaa taotluse kohta võtta kasutusele Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond juhtumis Renault (SEK(2007) 881), mis sisaldab komisjoni analüüsi taotluste kohta.

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS,

mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmist

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta⁴, eriti selle punkti 28,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1927/2006 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta⁵, eriti selle artikli 12 lõiget 5,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut⁶

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Liit on loonud Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (edaspidi „fond”), et abistada täiendavalt töötajaid, kes on kaotanud oma töö maailma kaubanduses toimunud oluliste struktuurimuutuste tagajärjel, ja aidata neil tööturule tagasi pöörduda.
- (2) 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe kohaselt on fondi kasutamise ülemmäär 500 miljonit eurot aastas.
- (3) 2007. aasta märtsis esitas Prantsusmaa taotlused fondi kasutuselevõtmiseks seoses kahe koondamisjuhtumiga autotööstuses, täpsemalt ettevõtjate Peugeot SA ja Renault SA tarnijate töötajate koondamisega. Komisjon on arvamusel, et kõnealused taotlused vastavad sekkumiskriteeriumidele ja muudele määruses (EÜ) nr 1927/2006 sätestatud tingimustele.
- (4) Kavandatud summa 3 816 280 eurot, mis on määratud vastavalt määruse (EÜ) nr 1927/2006 artiklile 10, tuleks seetõttu kasutusele võtta,

⁴ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

⁵ ELT L 406, 30.12.2006, lk 1.

⁶ ELT C [...], [...], lk [...].

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu 2007. aasta üldeelarvest võetakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi raames kasutusele 3 816 280 eurot kulukohustuste ja maksekohustuste assigneeringutena.

Artikkel 2

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel,

*Euroopa Parlamendi nimel
president*

*Nõukogu nimel
eesistuja*